



Petra Pircher Doppelsiegerin
 NEUMARKT (öa). Gleich zwei erste Plätze gab es für Petra Pircher (links außen) vom Hoppe-Team. Die Laaserin gewann die Einzelwertung und gemeinsam mit Hubert Pamer den Mixed-Wettbewerb.



Auch die Politik stark vertreten
 NEUMARKT (öa). Schnellster der zahlreich vertretenen Politiker war der Malser Bürgermeister Ulrich Veith, der in 19.58 noch unter der 20-Minuten-Grenze blieb. Seine Amtskollegen Horst Pichler und Monika Delvai konnten da nicht mithalten. Viel Spaß hatten auch die Landtagsabgeordneten Roland Tinkhauser und Pius Leitner (v. l.).

Nur Sieger beim 10. Südtiroler Firmenlauf

LEICHTATHLETIK: Jubiläumsauflage von „Fit for Business“ – Mehr als 500 Teilnehmer – Roland Weissteiner Schnellster – Duo Kritzinger-Gross mit Tagesbestzeit

NEUMARKT (öa). Im Ziel sah man wie immer nur zufriedene Gesichter. Beim Firmenlauf in Neumarkt sind Zeiten und Platzierungen zweitrangig, im Mittelpunkt steht der Spaß und die Freude am Laufen. Mehr als 500 Athleten ließen sich diese Gelegenheit gestern nicht entgehen. Bei „Fit for Business“ gehört die Aufmerksamkeit nicht so sehr den Spitzenläufern, sondern den Freizeitsportlern, von denen viele zum ersten Mal an den Start eines Wettkampfs gingen. Bei keiner anderen Laufveranstaltung



Mehr als 500 Laufsportler nahmen die 5,2 km lange Strecke in Angriff.

Alle Fotos cb



56. in der Mixed-Wertung: Barbara Mayr und Wolfi Kremer.



Roland Weissteiner

in Südtirol sind so viele Hobbyläufer im Einsatz wie beim Firmenlauf. „Der Spaß und die Freude an der Bewegung stehen hier über dem tierischen Ernst des Wettkampfs“, sagt OK-Chef Alfred Monsorno. „Durch dieses Rennen werden auch Teamfähigkeit und Zusammengehörigkeit gefördert. Für viele ist unsere Veranstaltung ein Grund, mit dem Laufsport zu beginnen.“

Schnellster auf der 5,2 km langen Strecke (zwei Runden durch das Ortszentrum von Neumarkt) war gestern Ex-Nationalteamläufer Roland Weissteiner aus Gasteig in der Gemeinde Ratschings. Der 34-jährige Bruder von Silvia Weissteiner – er hat seine Karriere vor einigen Jahren beendet – gewann in 16.58 Minuten vor Manfred Kritzinger (17.06), der sich gemeinsam mit dem viert-

platzierten Herbert Gross die Teamwertung sicherte. Schnellste Frau war die Laaserin Petra Pircher (19.59) vor Barbara Egger (20.22), die Teamwertung ging an Barbara Oberdorfer und Sonja Trogmann (Athesia). Petra Pircher und Hubert Pamer (Hoppe) holten sich die Mixed-Wertung. Die vollständigen Ergebnisse sind unter www.suedtirol-marathon.com abrufbar.



Freuen sich über den 125. Platz in der Männerwertung: Rainer Marschall (links) und Christian Molling vom Mikon-Team.

1. SCHOTTERWERKE KRITZINGER GMBH VÖLS (Kritzinger Manfred, Gross Herbert)	34:19.55
2. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Burger Michael, Pircher Andreas)	35:22.55
3. GARTNER SPORTS SRL BOZEN (Weisstener Roland, Bernabei Fabrizio)	35:33.10
4. PHYSIOSAN (Pellegrini Jimmy, Pellegrini Yuri)	35:38.85
5. WELTCUP GRÖDEN (Demetz Georg, Stuffer Christian)	36:34.90
6. WIDMANN HEIZUNGEN GMBH TRAMIN (Mich Roberto, Widmann Georg)	37:43.45
7. ALLITALY GMBH (Messner Markus, Rofner Erhard)	38:21.05
8. CITYFITNESS - BOZEN (Kramer Jens, Rottensteiner Matthias)	38:25.00
9. FRENER & REIFER 01 (Ploner Gerhard, Eisenstecken Anton)	38:38.10
10. ING. TEAM MAIA MERAN (Bernabè Piero, Raffi Klemens)	38:44.60
11. GEMEINDE EPPAN (Oprandi Alex, Seppi Thomas)	39:06.20
12. FRENER & REIFER 03 (Mair Leonhard, Plieger Markus)	39:14.70
13. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Sanin Martin, Uber Andrea)	39:30.50
14. RAIFFEISENKASSE MERAN (Rossi Diego, Gruber Markus)	39:34.70
15. RAIFFEISENVERBAND (Bauer Tomas, Niederstätter Josef)	39:37.25
16. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Bortot Tiziano, De Paris Carlo)	39:43.25
17. MILCHHOF BRIXEN BRIMI - TEAM 2 (Eppacher Patrick, Rabensteiner Alexander)	39:49.30
18. IMS-HTM INDUSTRIEMASCHINEN (Meraner Harald, Facchini Janis)	39:53.80
19. MILCHHOF STERZING (Wieser Walter, Braunhofer Willy)	39:55.90
20. MILCHHOF STERZING (Siller Manfred, Feichter Christian)	40:01.75
21. ELEKTRO BACHMANN - TRAMIN I (Bonelli Siegmund, Mick Stefan)	40:03.40
22. HÖLLER KG (Pichler Thomas, Ebner Heinrich)	40:33.35
23. ENETEC SRL (Podda Pietro, Santi Massimo)	40:34.65
24. INTERCABLE GMBH BRUNECK (Unterregelsbacher Karl, Oberleiter Christoph)	40:39.35
25. FRENER & REIFER 05 (Follador Alex, Follador Manuel)	40:45.05
26. VIVATHERM OHG (Lantschner Matthias, Hafner Florian)	41:09.15
27. FRANZ HAAS WINERY TEAM (Moser Andrea, Punter Andi)	41:22.70
28. SUN SYSTEM OHG (Fink Harald, Fink Elmar)	41:33.70
29. RAIKA PASSEIER (Schiefer Christoph, Gufler Helmut)	41:53.80
30. FRENER & REIFER 02 (Überbacher Markus, Rienzner Anton)	41:56.40
31. GEMEINDE MALS (Rufinatscha Werner, Steck Engelbert)	42:03.15
32. RAIFFEISENVERBAND SÜDTIROL (Moser Alexander, Piccolruaz Christian)	42:10.10
33. PIZZERIA ROBY LAGHETTI DI EGNA (Pojer Walter, Risina Davide)	42:18.15
34. LOACKER UNTERINN RITTEN (Leiter Thomas, Stallbauer Hubert)	42:22.15
35. MÖBEL PLANER TEAM 3 EPPAN (Triebacher Martin, Paungger Andreas)	42:28.50
36. NÄCKLER SCHÜTTLEBROT (Gummerer Walter, Näckler Arnold)	42:34.70
37. FRÜHSTÜCKSPENSION HERING (Kerschbaumer Philipp, Schrott Lukas)	42:37.20
38. MILKON SÜDTIROL (Tschager Peter, Kuppelwieser Reinhard)	42:52.25
39. RAIFFEISENKASSE TIROL (Giovannini Robert, Gamper Siegfried)	43:02.25
40. HÖLLER KG (Barchetti Martin, Pfeifer Konrad)	43:14.05
41. ESO GEN. LANDW. GES (Mair Hansjörg, Zwerger Jürgen)	43:23.30
42. STADTGEMEINDE BRUNECK TEAM 8 (Dimani Mirko, Scalzini Giorgio)	43:26.70
43. ING. TEAM MAIA MERAN (Tschnecht Michael, Ciliberto Patrik)	43:34.70
44. HOTELIERS- UND GASTWIRTSVERBAND (HGV) (Rainer Helmut, Weiss Patrick)	43:45.60
45. TISCHLEREI BERNHARD POMELLA - EINZELFIRMA (Dibiasi H., Dibiasi D.)	43:47.45
46. RAIFFEISEN LANDESBANK SÜDTIROL AG (Hözl Peter, Innerebner Andreas)	43:56.15
47. RAIFFEISENVERBAND SÜDTIROL (Burgmann Martin, Gruber Walter)	44:01.30
48. MILKON SÜDTIROL (Felder Erwin, Moser Herbert)	44:06.15
49. WOBI - IPES (Unterkofler Martin, Unterholzer Klaus)	44:06.35
50. RAUCHBAU (Holzner Hannes, Hofer Manuel)	44:09.35
51. EURAC (Baldracchi Paolo, Thorsten Ulrich)	44:11.20
52. WÜRTH (Lechner Dieter, Braitto Alex)	44:11.45
53. GEMEINDE MALS (Thurner Josef, Theiner Joachim)	44:23.80
54. TRAMINER BACKSTUBE (Morandini Mauro, Kasal Helmut)	44:25.20
55. LOACKER UNTERINN RITTEN (Ambach Walter, Lungner Matthias)	44:31.80
56. MÖBEL PLANER TEAM 1 EPPAN (Planer Oswald, Tasser Christian)	44:32.00
57. RAIFFEISENKASSE SARNATAL (Gross Richard, Lindner Karl Heinrich)	44:32.20
58. SPMDATA GMBH EPPAN (Weiss Tobias, Morandell Florian)	44:34.95
59. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Fleckinger Timo, Paris Mariano)	44:35.60
60. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Niederkofler Reinhard, Leitner Kurt)	44:40.35



Erste bei den Frauen: Barbara Oberdorfer (l.) und Sonja Trogmann.

FRAUEN

1. ATHESIA 1 (Trogmann Sonja, Oberdorfer Barbara)	43:57.55
2. PRIVATKLINIK MARTINSBRUNN (Rauch Christa, Zanetti Elisabetta)	44:06.10
3. WOBI - IPES (Kaser Wally, Kelderer Thea)	45:01.35
4. WELTCUP GRÖDEN (Perathoner Christine, Perathoner Manuela)	45:33.10
5. MRS.SPORTY BOZEN (Moser Lisi, Trojer Flora)	47:33.50
6. STADTGEMEINDE BRUNECK TEAM 2 (Zögger Annelies, Harrasser Maria)	50:18.55
7. WEINGUT HOFSTÄTTER (Foradori Beatrix, Steger Gerlinde)	52:51.65
8. WOHN- UND PFLEGEHEIM BRUNECK (Seeber Michaela, Unterberger Resi)	53:32.75
9. A.S.D. UNTERLAND FITNESS (Mikos Elisabeth, Atz Kathrin)	53:34.70
10. SÜDTIROL MARKTETING SMG BOZEN (Geson Rita, Mathä Jasmin)	53:36.95
11. RAIFFEISENKASSE MERAN (Pichler Edith, Ladurner Elisabeth)	53:53.25
12. BODY WORK MÜNCHEN (Hofmeister Marion, Von Eizenbaum Karin)	55:39.85
13. HÖLLER KG (Franceschini Elisa, Daldos Andrea)	56:35.90
14. GATTERERHÜTTE MÜHLBACH (Gatterer Rosmarie, Pircher Nadine)	56:44.30
15. RAIFFEISEN LANDESBANK SÜDTIROL AG (Pichler Stephanie, Rungg Evi)	57:07.65
16. EX-ASTAT (Pallua Ingrid, Plaseller Carmen)	58:41.30
17. STADTGEMEINDE BRUNECK TEAM 6 (Aichner Doris, Maurhofer Roswitha)	59:27.55
18. WOBI - IPES (Leitner Irene, Kofler Brigitte)	61:25.20
19. DREIKA AG BOZEN (Perkmann Valentina, Gorfer Martha)	67:26.75
20. FRANZ HAAS WINERY TEAM (Pichler Lorena, Pedot Mara)	70:50.50



Das Siegerduo Manfred Kritzinger (l.) und Herbert Gross.

1. HOPPE AG ST. MARTIN IN PASEIER (Pircher Petra, Pamer Hubert)	39:22.15
2. GEMEINDE MALS (Burger Gerald, Schöpf Annemarie)	40:32.85
3. GRÜNBACHER TOM MAHLER (Egger Barbara, Grünbacher Tom)	40:41.75
4. PERKTOLD EGON OHG (Perktold Egon, Innerebner Karin)	41:08.50
5. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Preindl Manfred, Zöschg Maria)	41:50.85
6. PROGRESS AG (Baumgartner Manfred, Lechner Karin)	43:36.75
7. HOPPE AG ST. MARTIN IN PASEIER (Tragust Monika, Gruber Franz)	43:44.65
8. SCHWARZHAUS (Perlot Sonia, Niedermayr Felix)	44:20.35
9. SÜDTIROL MARKTETING SMG BOZEN (Ratschiller Kurt, Kupa Cornelia)	44:41.10
10. EURAC (Randier Celine, Bresciani Walter)	45:38.70
11. RAIFFEISENKASSE MERAN (Pichler Horst, Stürz Walburga)	45:54.80
12. RAIFFEISENKASSE LANA (Mitterhofer Günther, Segrer Sabrina Gemma)	46:17.40
13. GEMEINDE EPPAN (Wohlgemuth Sabine, Brigl Christoph)	46:44.50
14. RAIFFEISENVERBAND SÜDTIROL (Lantschner Sophie, Beikircher Wolfgang)	47:11.95
15. NÄCKLER SCHÜTTLEBROT (Näckler Rita, Simmerle Robert)	47:15.30
16. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Gregori Giampiero, Dubois Carmen)	47:24.25
17. SACHSALBER & GIRARDI (Girardi Philipp, Huber Judith)	47:49.55
18. VI. P LATSCH (Gamper Evelyn, Zöschg Sepp)	48:11.40
19. BAUMGARTNER BLUMENHOTEL (Kuppelwieser Stephan, Pircher Elisabeth)	48:18.00
20. GEMEINDE MALS (Veith Ulrich, Müller Iris)	48:39.35
21. WOHN- UND PFLEGEHEIM BRUNECK (Eizenbaumer Mathilde, Kantioler Markus)	48:42.90
22. GARTNER SPORTS SRL BOZEN (Bergamaschi Cesare, Schreyer Katrin)	49:19.60
23. FRENER & REIFER 04 (Bachmann Irene, Gasser Stefan)	49:21.45
24. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Salati Denis, Nollet Michaela)	49:28.80
25. HDS BOZEN (Kofler Mark, Cuccato Roberta)	49:53.75
26. DREIKA AG BOZEN (Holzer Hildergard, Gottardi Aaron)	50:13.00
27. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Sparer Horst, Rabanser Rita)	50:29.35
28. HDS BOZEN (Andergassen Verena, Somnavilla Stefano)	50:47.45
29. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Geiser Konrad, Weithaler Waltraud)	51:23.25
30. SÜDTIROL MARKTETING SMG BOZEN (Zambelli Stefanie, Nagler Lukas)	51:37.00
31. TIROLER VERSICHERUNG V.A.G. (Linder Sandra, Oswald Stefan)	51:58.75
32. KANZLEI KOFLER - BAUMGARTNER - KIRCHLER (Baumgartner Chr., Kofler A.)	52:28.55
33. RAIFFEISENKASSE MERAN (Kager Jürgen, Zögger Heidi)	52:29.50
34. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Niederwanger Martin, Hilpold Marlene)	52:36.40
35. ANWALTSSOZETIÄT CHRISTINE MAYR & THOMAS PICHLER (Mayr Chr., Pichler T.)	52:59.75
36. KANZLEI KOFLER - BAUMGARTNER - KIRCHLER (Duregger D., Zingerle C.)	53:16.85
37. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Balzarek Ferdinand, Schena Martina)	53:24.10
38. FRANZ HAAS WINERY TEAM (Dalleaste Stefan, Brenner Sabine)	53:41.80
39. RAIFFEISENKASSE LANA (Thoma Michael Karl, Leiner Martha)	53:49.10
40. EUROTHERM SPA (Tonini Alessandra, Pezzei Christian)	54:32.85
41. HÖLLER KG (Revolti Herta, Weinbeer Stefan)	54:47.85
42. VI. P LATSCH (Imer Christiane, Laimer Benajmin)	55:03.15
43. RAIFFEISENVERBAND SÜDTIROL (Furggler Petra, Schieder Michael)	55:12.80
44. ATHESIA 2 (Mayer Dipauli Heidi, Niederkofler Christoph)	55:14.60
45. ALIMCO FIN SPA BOZEN (Patauner Barbara, Schweizer Oliver)	55:18.85
46. RAIKA TEAM SCHLANDERS (Schwienbacher Anita, Raffener Andreas)	55:45.10
47. GEMEINDE NEUMARKT (Dalbosco Maura, Pichler Horst)	55:59.95
48. RAIFFEISEN LANDESBANK SÜDTIROL AG (Silvestri Karolina, Altstätter Peter)	56:03.60
49. GEMEINDE MONTAN (Delvai Monika, Facchinelli Jürgen)	56:11.85
50. VOLKSBANK RUNNING TEAM (Berni Daniela, Padovan Ezio)	56:15.75
51. TOURISMUSMANAGEMENT GROUP (Gerstgrasser Thomas, Gufler Maria)	56:57.20
52. GRÜNBODENHÜTTE PFELDERS (Hofer Arthur, Lanthaler Erna)	56:58.85
53. TOURISMUSMANAGEMENT GRUOP LANA (Kofler Werner, Kuhn Nicole)	57:10.70
54. TIROLER VERSICHERUNG V.A.G. (Spitzer Ronald, Schreder Michaela)	57:33.30
55. EUROTHERM SPA (Rossato Adriano, Bisconti Sinisia)	57:33.60
56. ATHESIA 3 (Kremer Wolff, Mayr Barbara)	57:59.75
57. STADTGEMEINDE BRUNECK TEAM 3 (Pircher Esther, Felder Karl)	58:16.35
58. STADTGEMEINDE BRUNECK TEAM 10 (Niederwofslgruber R., Hartner Sonja)	58:45.95
59. HOPPE AG ST. MARTIN IN PASEIER (Donner Tamara, Stecher Arthur)	58:58.40
60. TIERZUCHTVEREINIGUNG BOZEN (Piltzner Christian, Gerhard Christiane)	59:11.90